



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2017: The Year of Worship
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Aug. 20, 2017

#3534

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Dr. Frank Macchia

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

08/20	Harvest Crusade @ Angels Stadium	19:00 – 21:15
08/25 (FRI)	Friday Night Fellowship	20:00 – 22:00
09/17 (SUN)	EFCOC 35 th Anniversary Worship Service	10:00 – 12:00
10/01 (SUN)	Congregational Meeting	11:30 – 12:30
11/19 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/22 (WED)	Thanksgiving Celebration	18:00 – 21:30
12/24 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/26-29	CMC West 2017	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Special Shout Out] Please join us in welcoming Dr. Frank Macchia of Vanguard University to guest speak at OCEM!

[Mexico Mission] Thank you for your prayers and support of our Ensenada mission trip. The team arrived back in town last Sunday morning. As many of you already know, one of our members, Corey, was injured during the trip. He is recovering from injuries to his hands, arms, and head. Please keep him in your prayers especially against any type of infection.

Special thanks to everyone who donated for the construction cost last weekend. After calculating, we collected over \$3,500 in total, which exceeded our expectation. We have already distributed the fund towards Mexico mission and the remainder will go towards EFCOC general mission fund.

[CMC] CMC West 2017 will be held on 12/26-29 at the Ontario Convention Center. It will include: plenary sessions, Bible exposition, small groups, exhibits, and over 30 workshops. Plenary speakers include: Francis Chan, Patrick Fung, Jeff Iorg, Bob Sjogren, and many others.

Registration for “Super Early Bird” has begun. Registration fee + Meals for Adults & Youth 6th Grade and up is \$221, Children Age 4 to 5th Grade is \$140, Children Age 3 and under are free. Please note, registration fee does not include lodging. When sign up with 11 or more people in a group, everyone will receive 10% discount on the registration portion. Hotel accommodation ranging from \$80 to \$99 per night.

To find out more info please visit the official website of CMC West 2017 at www.cmcwest.org. If you wish to sign up with us as a group, we will have a CMC table after the service where you can pick up reg forms.

[FNF] Thank you so much for coming out for our Friday Fun Day this weekend! As many students have either started school already or about to start soon, we are also getting ready for our fall quarter. This coming Friday we will resume our normal Friday schedule. Doors open at 5pm, dinner at 7pm, and fellowship begins at 8pm. Hope to see you there!



柑縣台福基督教會

08月20日2017年

台福總會主題：『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題：[萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師：周淑慧

#3534

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大 堂	10:00-11:30	大 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
--	------------	---------------

宣召	陳德明長老	胡玉章執事
詩歌	敬拜讚美團	#26, 162
禱告	牧師	司會
讀經	羅馬書 6:8-14	以斯帖 4:13-17
獻詩	在陶匠手中	見證：黃秀芳姊妹
證道	湯淑珠傳道	莊澤豐牧師
	《嶄新的人生》	《危機應變模範》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#201	新聖詩#320
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素						
讀經	祈禱	聚會	奉獻	見證	交誼	事奉

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】

羅馬書：12	台:林鳳梅	10:15am - 11:10am	Room 208A
羅馬書：13	華:周勝瓊	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
傳道書的提醒：05	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：徒 15	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 205
學吉他來敬拜：23	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204
白話文:	台:王東明	01:30pm - 02:25pm	Room 204

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	208		37	9
主日學 Sunday School				9
全部禮拜 Total	254			
上週奉獻 Last Week Offering	\$6,277.00		\$700.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$500.00	\$2,901.00		
上週奉獻共計 Total	\$10,378.00	該月累計 Monthly Total	\$22,530.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$50,964.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	湯淑珠	莊澤豐	莊澤豐	莊澤豐
司會	陳德明	胡玉章	許英良	郭榮華
領敬拜	林茂澤及吉他班	張秋貴	洪文鸞/劉淑琳	邱慧娥
殿樂	周巽玫	許惲俐	劉淑琳	沈重彥
招待	徐華/蔡美娜	何米枝	李德連/鄭美金	康妙英
午餐 Lunch	Anaheim		迦南 & 華青	
English Preaching	Dr. Frank Macchia		Pr. Will Chen	
English Presider	Pr. Will Chen		Justin Leu	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 台福 ABC 教育大會《信仰和生活的權威》9/16 週六在洛福，有 54 場豐富多元專題講座，請踴躍參加屬靈盛宴。報名 (8/31 以前\$15；9/1 以後\$20 均含中餐)，詳洽聖慧〔目前報名 15 人〕。
3. 主耶穌說：「人活著，不是單靠食物，乃是靠上帝口裏所出的一切話。」〈太四 4〉本會推動一年讀完聖經一遍〔本週約伯記 15-32 章〕，請兄姊按進度每日靈修。
4. 交誼廳有 12 種福音單張及雜誌，請兄姊索取為主得人。
5. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄姊及同工們踴躍參加。
6. 正常基督徒《每日讀經；參加-禮拜/小組團契/禱告會；愛心關懷/領人歸主/什一奉獻/生活聖潔》蒙神同在賜福。
7. 每主日 206 室 11:30 有『談道組』為新朋友介紹福音。歡迎兄姊繼續將能探訪的福音對象填表交關懷組，安排探訪
8. 下主日 8/27 證道：莊牧師『拔河』〈羅 7:14-25〉。

【團契/小組】

1. 迦勒團契：8/23 楊韶芳老師&『路加福音 23 章』及俞媽媽宣教分享。
2. 雅歌團契：8/25 顏明誠牧師分享『教會歷史節錄 5』。
3. 感恩節和聖誕節由小組團契提供節目，請洽周彥文長老。

【關懷/代禱】

1. Josephine/邱媽媽/黃順天/黃慶宗/Lily/游傳續；慕道友&年長不方便開車來禮拜的兄姊。
2. 為世界和平/政府領袖/教會復興/親友歸主/台福拓植；柑縣〔牧師室/長執同工/關懷事工〕代禱。

【個人佈道】

1. 請兄姊繼續將可供探訪的福音對象填表交尋羊組安排探訪
2. 每主日 11:30 在 206 室有『談道組』為新朋友介紹福音。
3. 盼望本會兄姊每人每年都至少能帶領一人歸主，懇請代禱

【特會報導】

1. 美西華人差傳大會〔柑縣靈修會〕Ontario 會議中心 12/26-29 講員-戴繼宗/劉彤/Francis，有英文/兒童節目，鼓勵全家參加，請洽榮華長老〔目前報名 22 人〕。
2. 普世豐盛生命中心感恩餐會 9/23 六 10 時 12021 Harbor Bl., Garden Grove。目前已有 13 人報名，請洽曾文章、許格精、或郭榮華。
3. 正道神學院感恩餐會 9/30 六 10 時 Quiet Cannon 901 Via

San Clemente, Montebello，連加恩醫師見證。

【宣道】

1. 支援台福教會-新竹香山/台南/伯特利；機構-神學院/普世豐盛/傳播中心/宣教士 3 位〔歐陽桂芬/Sharon/馬林〕
2. 黃勝雄醫師『回台灣買靈魂』可贈友傳福音〈每本\$15，歸本會宣道基金〉洽燕珠。

【會堂/奉獻】

1. 為主堂影音燈光工程/圖書室整建/會堂清潔維護等代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。

【甘泉藝術學校/社區福音】

1. 『十字繡初級班』請洽永齡/清惠；『肌耐力伸展班』請洽清惠/韶芳
2. 『減壓健身舞蹈班』每週六 3-4 時，請洽清惠/韶芳姊。
3. 『夏威夷呼拉舞班』週日 1:15 兒童館，洽月美/佩芬姊。
4. 『敬拜讚美吉他班』週日 11:30 在 204 室請洽茂澤長老。
5. 『台語白話字班』每週日 1:30 在 204 室，洽王東明牧師

【小組查經】~凡有氣息的都要讚美耶和華：

※活動：拿家中樂器全家一起彈唱[詩篇 150 篇]。

※查經：詩篇 150:1-6

※分享：1.為何要讚美耶和華？用何方法？在何地方？
2.以你家庭/小組景況重寫 150 篇，一起朗讀

※禱告：為詩班/司琴/敬拜團/全家讚美/彼此需要代禱

【要理問答】~韋斯敏斯德小要理問答〔完結篇〕

問 107：主禱文結語「因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠，阿們。」教導我們什麼？

答：它教導我們惟獨神能應允我們的禱告，並且禱告時當稱讚神，將國度、權柄、榮耀都歸於神，末了為要證明所求的是誠心所願，又深信必蒙應允，就說：阿們《略解：三原則：1.唯獨應該仰望神的幫助；2.應該將一切頌讚歸於唯獨能聽我們禱告的神；3.禱告結束應該說“阿們”意即，但願如此，或但願我的禱告蒙垂聽。》「耶和華啊！尊大、能力、榮耀、強勝、威嚴，都是你的；凡天上地下的，都是你的；我們的神啊！現在我們稱謝你，讚美你榮耀之名。」〈代上 29:11，13〉；「阿們！」〈啟 22:20〉。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
伯 18-19	伯 20-21	伯 22-24	伯 25-28	伯 29-30	伯 31-32	伯 33-34